



**ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ  
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА**

Distr.  
GENERAL

FCCC/SBI/2006/1  
21 February 2006

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ**

**Двадцать четвертая сессия**

**Бонн, 18-26 мая 2006 года**

**Пункт 2 а) предварительной повестки дня**

**Организационные вопросы**

**Утверждение повестки дня**

**Предварительная повестка дня и аннотации**

**Записка Исполнительного секретаря**

**I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ**

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
  - a) утверждение повестки дня;
  - b) организация работы сессии;
  - c) выборы других должностных лиц, помимо Председателя.
3. Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции:  
обобщение докладов об очевидном прогрессе в соответствии с пунктом 2 статьи 3 Киотского протокола.
4. Национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции:

- a) работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции;
  - b) компиляция и обобщение первоначальных национальных сообщений;
  - c) оказание финансовой и технической поддержки.
5. Финансовый механизм (Конвенция):
- a) третий обзор финансового механизма;
  - b) Специальный фонд для борьбы с изменением климата.
6. Финансовый механизм (Киотский протокол):
- a) Адаптационный фонд;
  - b) применение Меморандума о понимании между Конференцией Сторон и Советом Глобального экологического фонда.
7. Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции:
- a) прогресс в области осуществления решения 1/CP.10;
  - b) вопросы, касающиеся наименее развитых стран.
8. Укрепление потенциала согласно Конвенции.
9. Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу.
10. Поправка к Киотскому протоколу применительно к процедурам и механизмам, связанным с соблюдением.
11. Международный регистрационный журнал операций.
12. Организационные мероприятия в связи с проведением межправительственных совещаний:
- a) двенадцатая сессия Конференции Сторон;

- b) вторая сессия Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола;
  - c) будущие сессионные периоды;
  - d) обзор организационных мероприятий в связи с проведением одиннадцатой сессии Конференции Сторон и первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола;
  - e) организация межправительственного процесса.
13. Административные, финансовые и институциональные вопросы:
- a) исполнение бюджета на двухгодичный период 2006-2007 годов;
  - b) осуществление Соглашения о штаб-квартире;
  - c) привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом.
14. Прочие вопросы:
- a) уровень выбросов Хорватии за базовый год;
  - b) любые другие вопросы.
15. Доклад о работе сессии.

## **II. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ**

### **1. Открытие сессии**

1. Планируется, что двадцать четвертая сессия Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) будет открыта Председателем в четверг, 18 мая 2006 года.

### **2. Организационные вопросы**

- a) Утверждение повестки дня
2. На утверждение будет представлена предварительная повестка дня.

FCCC/SBI/2006/1	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
-----------------	--

b) Организация работы сессии

3. *Справочная информация.* Сторонам предлагается ознакомиться с общим планом сессии, размещенным на вебсайте РКИКООН, а также изучать ежедневную программу, которая будет публиковаться в ходе сессии, для получения подробного и обновленного расписания работы ВОО.

4. Представителям Сторон и международных организаций предлагается максимально сократить продолжительность своих устных заявлений. Представителям, желающим сделать письменные заявления, следует обеспечить наличие соответствующего количества экземпляров для распространения.

5. *Меры.* ВОО будет предложено принять решение в отношении организации работы сессии.

FCCC/SBI/2006/1	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
-----------------	--

c) Выборы других должностных лиц, помимо Председателя

6. *Справочная информация.* Во исполнение правила 27 применяемого проекта правил процедуры<sup>1</sup> ожидается, что ВОО изберет своего заместителя Председателя и Докладчика. На своей двадцать третьей сессии ВОО избрал на должность Докладчика г-жу Глэдис К. Рамотва (Ботсвана) и вновь избрал г-на Георгия Веремийчука (Украина) на должность заместителя Председателя для своих двадцать четвертой и двадцать пятой сессий. Поскольку г-н Веремийчук был избран заместителем Председателя Президиума Конференции Сторон на ее одиннадцатой сессии, он подал в отставку с должности члена бюро ВОО. Для его замены группа государств Восточной Европы выдвинула кандидатуру г-на Йозефа Фейлера (Венгрия). Этот кандидат представляет как Сторону Конвенции, так и Сторону Киотского протокола.

---

<sup>1</sup> FCCC/CP/1996/2.

7. *Меры.* На первом заседании ВОО будет предложено избрать своего заместителя Председателя для двадцать четвертой и двадцать пятой сессий.

**3. Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции: обобщение докладов об очевидном прогрессе в соответствии с пунктом 2 статьи 3 Киотского протокола**

8. *Справочная информация.* КС в своем решении 25/СР.8 просила секретариат подготовить обобщающий доклад об очевидном прогрессе, достигнутом Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции (Сторонами, включенными в приложение I), в деле выполнения их обязательств согласно Киотскому протоколу, для рассмотрения ВОО на его первой сессии в 2006 году. В этом же решении КС просила ВОО использовать это обобщение в качестве основы для рассмотрения очевидного прогресса, достигнутого до 2005 года, в целях подготовки консультативного заключения по этому вопросу для следующей сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС).

9. *Меры.* ВОО будет предложено рассмотреть содержащуюся в этом обобщении информацию, с тем чтобы рекомендовать проект решения для принятия КС/СС на ее второй сессии.

<i>FCCC/SBI/2006/INF.2</i>	<i>Synthesis of reports demonstrating progress in accordance with Article 3, paragraph 2, of the Kyoto Protocol. Note by the secretariat</i>
----------------------------	--

**4. Национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции**

а) Работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции

10. *Справочная информация.* В соответствии со своей программой работы на 2003-2007 годы Консультативная группа экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (КГЭ), представит свой доклад об итогах рассмотрения 41 национального сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (Сторон, не включенных в приложение I), включая рекомендации в отношении возможностей совершенствования подготовки вторых и, в соответствующих случаях, последующих национальных сообщений. КГЭ также представит доклад о результатах своих регулярных совещаний и о ходе осуществления своей работы.

11. *Меры.* ВОО будет предложено рассмотреть содержащуюся в перечисленных ниже докладах информацию и подготовить рекомендации в отношении программы работы КГЭ.

<i>FCCC/SBI/2006/4</i>	<i>Доклад Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, об итогах рассмотрения национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Записка Председателя Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции</i>
<i>FCCC/SBI/2006/8</i>	<i>Промежуточный доклад о деятельности Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Записка секретариата</i>

b) Компиляция и обобщение первоначальных национальных сообщений

12. *Справочная информация.* На своей двадцать третьей сессии<sup>2</sup> ВОО принял к сведению шестой доклад о компиляции и обобщении первоначальных национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, который содержался в документе FCCC/SBI/2005/18 и Add.1-6 и Add.3/Corr.1. Он принял решение рассмотреть этот документ на своей двадцать четвертой сессии. ВОО призвал Стороны представить свои мнения в отношении этого документа для их рассмотрения на его двадцать четвертой сессии.

13. *Меры.* ВОО будет предложено рассмотреть перечисленные ниже документы, с тем чтобы рекомендовать проект решения для принятия КС на ее двенадцатой сессии.

<i>FCCC/SBI/2006/MISC.2</i>	<i>Views on the sixth compilation and synthesis of initial national communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Submissions from Parties</i>
<i>FCCC/SBI/2005/18 и Add.1-6 и Add.3/Corr.1</i>	<i>Шестая компиляция и обобщение первоначальных национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Записка секретариата</i>

<sup>2</sup> FCCC/SBI/2005/23, пункты 36-39.

с) Оказание финансовой и технической поддержки

14. *Справочная информация:* На ВОО 18<sup>3</sup> Стороны просили секретариат представить им информацию о ходе подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, а также подробную информацию о финансовой поддержке, оказываемой Сторонам, не включенным в приложение I, Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) в целях подготовки первоначальных и последующих национальных сообщений. На ВОО 22<sup>4</sup> Стороны просили секретариат представить ВОО на его двадцать четвертой сессии информацию о деятельности Сторон, не включенных в приложение I, которые еще не представили свои первоначальные национальные сообщения и/или последующие национальные сообщения, включая вторые национальные сообщения, подготовка которых была завершена.

15. *Меры.* ВОО будет предложено принять к сведению эту информацию и дать руководящие указания по вопросам, касающимся оказания финансовой и технической поддержки в целях подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I.

<i>FCCC/SBI/2006/INF.1</i>	<i>Information on financial support provided by the Global Environment Facility for the preparation of initial and subsequent national communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Note by the secretariat</i>
----------------------------	---

## 5. Финансовый механизм (Конвенция)

а) Третий обзор финансового механизма

16. *Справочная информация.* КС в своем решении 3/СР.4 постановила в соответствии с пунктом 4 статьи 11 Конвенции проводить обзор финансового механизма каждые четыре года. В своем решении 5/СР.8 КС просила ВОО начать на его двадцать первой сессии третий обзор финансового механизма в соответствии с критериями, содержащимися в руководящих принципах, прилагаемых к решению 3/СР.4, учитывая возможные последующие поправки к ним, а также принять надлежащие меры и сообщить о полученных результатах Конференции Сторон на ее двенадцатой сессии.

---

<sup>3</sup> FCCC/SBI/2003/8, пункт 19 b).

<sup>4</sup> FCCC/SBI/2005/10, пункт 30.

17. На своей двадцать первой сессии<sup>5</sup> ВОО призвал Стороны и межправительственные организации представить в секретариат до 15 октября 2005 года информацию о своем опыте в отношении эффективности работы финансового механизма.

18. В целях проведения обзора ВОО на своей двадцать первой сессии<sup>6</sup> также просил секретариат подготовить сводный доклад о работе финансового механизма для рассмотрения на его двадцать четвертой сессии. Этот доклад должен основываться на полученных материалах, Третьем исследовании общих показателей работы ГЭФ и на других документах ГЭФ, включая документы Совета ГЭФ, представляющие интерес с точки зрения оценки эффективности финансового механизма.

19. На ВОО 23<sup>7</sup> Стороны далее приняли решение использовать доклады, содержащиеся в документах FCCC/SBI/2005/INF.7 и FCCC/SBI/2004/18, в качестве вклада в рассмотрение ВОО вопроса о третьем обзоре финансового механизма.

20. *Меры.* ВОО будет предложено рассмотреть перечисленные ниже документы, с тем чтобы рекомендовать проект решения для принятия КС на ее двенадцатой сессии.

<i>FCCC/SBI/2006/7</i>	<i>Сводный доклад о финансовом механизме. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SBI/2006/MISC.3</i>	<i>Experiences on the effectiveness of the financial mechanism. Submissions from intergovernmental organizations</i>
<i>FCCC/SBI/2006/MISC.9</i>	<i>Experiences on the effectiveness of the financial mechanism. Submissions from Parties</i>
<i>FCCC/SBI/2005/INF.7</i>	<i>Experience of international funds and multilateral financial institutions relevant to the investment needs of developing countries in meeting their commitments under the Convention. Note by the secretariat</i>

<sup>5</sup> FCCC/SBI/2004/19, пункт 53.

<sup>6</sup> FCCC/SBI/2004/19, пункт 54.

<sup>7</sup> FCCC/SBI/2005/23, пункты 56 и 57.

FCCC/SBI/2004/18	<i>Доклад об оценке необходимого объема финансовых средств для оказания помощи развивающимся странам в выполнении их обязательств по Конвенции, подготовленный в контексте Меморандума о понимании между Конференцией Сторон и Советом Глобального экологического фонда. Записка секретариата</i>
------------------	---

b) Специальный фонд для борьбы с изменением климата

21. *Справочная информация.* На ВОО 23<sup>8</sup> Стороны приняли решение продолжить рассмотрение этого вопроса на двадцать четвертой сессии на основе проекта текста<sup>9</sup>, представленного на ВОО 22.

22. *Меры.* Председатель ВОО проведет консультации со Сторонами в целях достижения договоренности в отношении подхода к разработке проекта решения по данному вопросу для принятия КС на одной из будущих сессий.

**6. Финансовый механизм (Киотский протокол)**

a) Адаптационный фонд

23. *Справочная информация.* В соответствии с решением 10/СР.7 был учрежден Адаптационный фонд. В своем решении 28/СМР.1 КС/СС приняла первоначальные руководящие указания для органа, на который возложено управление финансовым механизмом Конвенции, в целях управления Адаптационным фондом, и постановила, что Адаптационный фонд функционирует под руководством КС/СС и подотчетен ей.

24. КС/СС также постановила принять на своей второй сессии дальнейшие руководящие указания в отношении политики, программных приоритетов и критериев приемлемости для функционирования Адаптационного фонда. В целях подготовки проекта решения по данному вопросу КС/СС призвала Стороны представить в секретариат до 13 февраля 2006 года, для рассмотрения ВОО на ее двадцать четвертой сессии, свои мнения по следующим вопросам:

a) конкретные виды политики, программные приоритеты и критерии приемлемости;

---

<sup>8</sup> FCCC/SBI/2005/23, пункт 50.

<sup>9</sup> FCCC/SBI/2005/10, приложение I.

b) возможные механизмы для управления Адаптационным фондом.

25. КС/СС также призвала соответствующие международные организации представить в секретариат до 13 февраля 2006 года свои мнения о возможных организационных мероприятиях для управления Адаптационным фондом с целью их рассмотрения ВОО на ее двадцать четвертой сессии.

26. Кроме того, КС/СС просила секретариат организовать до ВОО 24, при условии наличия средств, рабочее совещание для содействия обмену мнениями в отношении дальнейших руководящих указаний, касающихся функционирования Адаптационного фонда.

27. *Меры.* ВОО будет предложено рассмотреть перечисленные ниже документы, а также итоги рабочего совещания, с тем чтобы рекомендовать проект решения для принятия КС/СС на ее второй сессии.

<i>FCCC/SBI/2006/10</i>	<i>Доклад рабочего совещания по Адаптационному фонду. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SBI/2006/MISC.5</i>	<i>Views on possible arrangements for the management of the Adaptation Fund. Submissions from intergovernmental organizations</i>
<i>FCCC/SBI/2006/MISC.7</i>	<i>Views on specific policies, programme priorities, eligibility criteria and possible arrangements for the management of the Adaptation Fund. Submissions from Parties</i>

b) Применение Меморандума о понимании между Конференцией Сторон и Советом Глобального экологического фонда

28. *Справочная информация.* На ВОО 23<sup>10</sup> Стороны постановили продолжить рассмотрение этого вопроса на ВОО 24 на основе проекта текста, содержащегося в приложении I к докладу ВОО 23.

29. *Меры.* ВОО будет предложено продолжить рассмотрение этого вопроса, с тем чтобы рекомендовать проект решения для принятия КС/СС на ее второй сессии.

---

<sup>10</sup> FCCC/SBI/2005/23, пункты 66.

## 7. Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции

### а) Прогресс в области осуществления решения 1/СР.10

30. *Справочная информация.* КС в своем решении 1/СР.10 санкционировала проведение ряда межсессионных видов деятельности, связанных с неблагоприятными последствиями изменения климата и воздействием осуществления мер реагирования, итоги которых будут рассмотрены на последующих сессиях ВОО и на тринадцатой сессии КС (декабрь 2007 года).

31. *Меры.* Секретариат представит устный доклад о ходе осуществления положений решения 1/СР.10, и ВОО, возможно, пожелает принять любые меры, которые он сочтет необходимыми.

### б) Вопросы, касающиеся наименее развитых стран

32. *Справочная информация.* КС в своем решении 4/СР.11 продлила мандат Группы экспертов по наименее развитым странам (ГЭН) согласно кругу ведения, содержащемуся в решении 29/СР.7, и просила ГЭН разработать программу работы, которая включает осуществление национальных программ действий в области адаптации, для рассмотрения ВОО на его двадцать четвертой сессии. На совещании, которое планируется провести 6-8 апреля 2006 года в Дакке, Бангладеш, ГЭН разработает программу работы на 2006 год, которая будет включена в указанный ниже доклад.

33. *Меры.* ВОО будет предложено рассмотреть программу работы ГЭН и дать ему дальнейшие руководящие указания.

FCCC/SBI/2006/9	Доклад о работе Группы экспертов по наименее развитым странам. Записка секретариата
-----------------	---

## 8. Укрепление потенциала согласно Конвенции

34. *Справочная информация.* КС в своем решении 2/СР.10 призвала Стороны представить в секретариат до 15 февраля 2006 года свои мнения о шагах, которые предстоит предпринять ВОО для наблюдения на регулярной основе за деятельностью по укреплению потенциала, осуществляемой во исполнение решения 2/СР.7, для их рассмотрения ВОО на его двадцать четвертой сессии.

35. В этом же решении КС также просила секретариат подготовить сводный доклад о шагах, которые необходимо предпринять для регулярного наблюдения за деятельностью по укреплению потенциала, осуществляемой в соответствии с решением 2/СР.7, на основе мнений, выраженных Сторонами в вышеупомянутых представлениях, и с учетом результатов работы ГЭФ, связанной с показателями эффективности деятельности по укреплению потенциала для основного направления, касающегося изменения климата, согласно положениям решения 4/СР.9, и представить этот доклад на ВОО 24.

36. *Меры.* ВОО будет предложено рассмотреть перечисленные ниже документы и принять решение в отношении любых необходимых последующих мер.

<i>FCCC/SBI/2006/5</i>	<i>Сводный доклад о шагах, которые необходимо предпринять для наблюдения за деятельностью по укреплению потенциала. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SBI/2006/MISC.4</i>	<i>Views on steps to be taken to regularly monitor capacity-building activities. Submissions from Parties</i>

## **9. Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу**

37. *Справочная информация.* В соответствии с решениями 29/СМР.1 и 30/СМР.1 рамки для укрепления потенциала, содержащиеся в решениях 2/СР.7 и 3/СР.7, также применимы к осуществлению Киотского протокола. Кроме того, КС/СС просила секретариат учитывать эти решения при подготовке сводного доклада о шагах, которые необходимо предпринять для наблюдения на регулярной основе за деятельностью по укреплению потенциала во исполнение решения 2/СР.7. Документы, перечисленные в связи с пунктом 8, также позволят облегчить обсуждение данного пункта повестки дня.

38. *Меры.* ВОО будет предложено рассмотреть перечисленные ниже документы и принять решения в отношении любых необходимых последующих мер.

<i>FCCC/SBI/2006/5</i>	<i>Сводный доклад о шагах, которые необходимо предпринять для наблюдения за деятельностью по укреплению потенциала. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SBI/2006/MISC.4</i>	<i>Views on steps to be taken to regularly monitor capacity-building activities. Submissions from Parties</i>

## **10. Поправка к Киотскому протоколу применительно к процедурам и механизмам, связанным с соблюдением**

39. *Справочная информация.* КС/СС в своем решении 27/СМР.1 постановила приступить к рассмотрению вопроса о внесении поправки в Киотский протокол применительно к процедурам и механизмам, связанным с соблюдением, согласно статье 18 в целях принятия решения до своей третьей сессии. КС/СС просила ВОО начать рассмотрение этого вопроса на его двадцать четвертой сессии и представить доклад об итогах этого рассмотрения КС/СС на ее третьей сессии.

40. *Меры.* ВОО будет предложено приступить к рассмотрению этого вопроса.

## **11. Международный регистрационный журнал операций**

41. *Справочная информация.* КС/СС в своем решении 12/СМР.1 просила секретариат представить ВОО на его двадцать четвертой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в деле создания международного регистрационного журнала операций (МРЖО), в частности, в том что касается содержания и сроков тестирования и инициализации систем реестров.

42. *Меры.* ВОО будет предложено рассмотреть записку секретариата, подготовленную в соответствии с этой просьбой, и в случае необходимости дать дальнейшие руководящие указания в отношении создания МРЖО.

<p><i>FCCC/SBI/2006/INF.3 Progress made towards the implementation of the international transaction log. Note by the secretariat</i></p>
--

## **12. Организационные мероприятия в связи с проведением межправительственных совещаний**

а) Двенадцатая сессия Конференции Сторон

43. *Справочная информация.* На своей одиннадцатой сессии КС с удовлетворением отметила выраженную правительством Кении заинтересованность в организации в этой стране КС 12 и КС/СС 2 и просила правительство Кении представить дальнейшую информацию до 31 января 2006 года. КС также просила секретариат организовать миссию по установлению фактов в Кению и сообщить Президиуму не позднее 15 февраля 2006 года о том, можно ли провести в Кении КС 12 и КС/СС 2 в соответствии с резолюцией 40/243 Генеральной Ассамблеи. Кроме того, КС просила Президиум до

28 февраля 2006 года принять решение о месте проведения КС 12 и КС/СС 2. На момент подготовки настоящей аннотированной повестки дня Президиум еще не принял решение в отношении предложения Кении. Информация по этому вопросу будет сообщена всем Сторонам секретариатом.

44. В указываемом ниже документе содержится перечень возможных элементов предварительной повестки дня КС 12, а также предложение, касающееся организации работы сессий вспомогательных органов, КС и КС/СС. В нем также рассматриваются возможные организационные мероприятия для участия министров и других глав делегаций в сегменте высокого уровня.

45. *Меры.* ВОО будет предложено рассмотреть возможные элементы для включения в предварительную повестку дня КС 12 и дать секретариату соответствующие рекомендации. ВОО, возможно, пожелает рассмотреть содержащиеся в указанном ниже документе предложения, касающиеся организации сессии, и дать дальнейшие руководящие указания.

FCCC/SBI/2006/2	<i>Организационные мероприятия в связи с проведением межправительственных совещаний. Записка Исполнительного секретаря</i>
-----------------	--

b) Вторая сессия Конференция Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола

46. *Справочная информация.* В соответствии с пунктом 6 статьи 13 Киотского протокола очередные сессии КС/СС проводятся одновременно с очередными сессиями КС, если КС/СС не примет иного решения.

47. В указанном ниже документе содержится перечень возможных элементов предварительной повестки дня КС/СС 2. В нем также приводятся предложения, касающиеся организации работы сессий вспомогательных органов, КС и КС/СС.

48. *Меры.* ВОО будет предложено рассмотреть возможные элементы для включения в предварительную повестку дня КС/СС 2 и дать секретариату соответствующие рекомендации. ВОО, возможно, также пожелает рассмотреть содержащиеся в указанном ниже документе предложения, касающиеся организации сессии, и дать дальнейшие руководящие указания.

<i>FCCC/SBI/2006/2</i>	<i>Организационные мероприятия в связи с проведением межправительственных совещаний. Записка Исполнительного секретаря</i>
------------------------	--

с) Будущие сессионные периоды

49. *Справочная информация.* В рамках этого подпункта необходимо рассмотреть два вопроса:

- а) место проведения КС 13, которая запланировано на 3-14 декабря 2007 года; и
- б) сроки двух сессионных периодов в 2011 году.

50. *Меры.* ВОО, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, чтобы призвать заинтересованные Стороны представить свои предложения об организации у себя КС 13, а также рассмотрит уже сделанные предложения. КС на ее двенадцатой сессии необходимо будет принять решение о месте проведения тринадцатой сессии. ВОО, возможно, также пожелает рассмотреть сроки двух сессионных периодов в 2011 году и рекомендовать их КС на ее двенадцатой сессии.

<i>FCCC/SBI/2006/2</i>	<i>Организационные мероприятия в связи с проведением межправительственных совещаний. Записка Исполнительного секретаря</i>
------------------------	--

d) Обзор организационных мероприятий для одиннадцатой сессии Конференции Сторон и первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве Совещания Сторон Киотского протокола

51. *Справочная информация.* На своей восемнадцатой сессии ВОО принял выводы, касающиеся организационных мероприятий в связи с проведением КС/СС 1<sup>11</sup>. В решениях 17/СР.9 и 36/СМР.1 были заложены основные принципы для организации КС 11 и КС/СС 1. В решении 36/СМР.1 содержалась просьба к ВОО провести на его двадцать четвертой сессии обзор организационных мероприятий в связи с созывом КС/СС 1 одновременно с КС 11 и подготовить для КС/СС рекомендации в отношении организационных мероприятий для будущих сессий.

---

<sup>11</sup> FCCC/SBI/2003/8, пункт 44.

52. *Меры.* ВОО, возможно, пожелает изучить вопросы, обсуждение которых содержится в указанном ниже документе, и вынести рекомендации для КС и/или КС/СС в отношении организационных мероприятий для будущих сессий.

<i>FCCC/SBI/2006/2</i>	<i>Организационные мероприятия в связи с проведением межправительственных совещаний. Записка Исполнительного секретаря</i>
------------------------	--

е) Организация межправительственного процесса

53. *Справочная информация.* ВОО на своей двадцать второй сессии<sup>12</sup> принял решение продолжить рассмотрение вопроса об организации межправительственного процесса на своей двадцать четвертой сессии в контексте анализа организационных мероприятий, проведенных в целях созыва КС/СС 1 одновременно с КС 11. ВОО предложил Сторонам представить в секретариат до 15 ноября 2005 года свои мнения относительно возможных вариантов дальнейшего совершенствования организации межправительственного процесса. Он поручил секретариату определить возможные варианты и представить предложения по организации межправительственного процесса с учетом мнений, выраженных Сторонами, а также опыта, приобретенного в ходе КС/СС 1, для рассмотрения на его двадцать четвертой сессии.

54. *Меры.* ВОО, возможно, пожелает рассмотреть вопросы, затронутые в указанном ниже документе, и мнения, представленные Сторонами. ВОО также, возможно, пожелает высказать рекомендации в отношении возможного совершенствования межправительственного процесса согласно Конвенции и Протоколу, с тем чтобы рекомендовать в КС и КС/СС проекты решений по этому вопросу.

<i>FCCC/SBI/2006/3</i>	<i>Организация межправительственного процесса. Записка Исполнительного секретаря</i>
------------------------	--

<i>FCCC/SBI/2006/MISC.8</i>	<i>Views on the organization of the intergovernmental process. Submissions from Parties</i>
-----------------------------	---

---

<sup>12</sup> FCCC/SBI/2005/10, пункты 66 и 64.

### 13. Административные, финансовые и институциональные вопросы

а) Исполнение бюджета на двухгодичный период 2006-2007 годов

55. *Справочная информация.* Была подготовлена самая последняя информация (по состоянию на 30 апреля 2006 года) о положении со взносами Сторон в основной бюджет, Целевой фонд для участия в процессе РКИКООН и в Целевой фонд для вспомогательной деятельности.

56. *Меры.* ВОО будет предложено рассмотреть представленную информацию и принять любые меры, которые он сочтет необходимыми.

*FCCC/SBI/2006/INF.4 Status of contributions as at 30 April 2006. Note by the secretariat*

б) Осуществление Соглашения о штаб-квартире

57. *Справочная информация.* На своей семнадцатой сессии<sup>13</sup> ВОО просил принимающее правительство и Исполнительного секретаря представлять раз в год доклад о прогрессе в осуществлении Соглашения о штаб-квартире. Последний доклад был представлен ВОО на его двадцать второй сессии в мае 2005 года.

58. *Меры.* Представитель принимающего правительства и Исполнительный секретарь выступят с устными заявлениями о достигнутом прогрессе. ВОО будет предложено рассмотреть представленную информацию и принять любые меры, которые он сочтет необходимыми.

с) Привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом

59. *Справочная информация.* КС/СС в своем решении 33/СМР.1 просила ВОО продолжить рассмотрение этого вопроса на его двадцать четвертой сессии, с тем чтобы подготовить проект решения для принятия КС/СС на ее второй сессии. КС/СС также призвала Стороны представить свои мнения по этому вопросу для облегчения работы ВОО. КС/СС также просила секретариат провести консультации с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций по вопросу обеспечения необходимых привилегий и иммунитетов лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в

---

<sup>13</sup> FCCC/SBI/2002/17, пункт 58.

соответствии с Киотским протоколом, и представить доклад об итогах этих консультаций ВОО на его двадцать четвертой сессии.

60. *Меры.* ВОО будет предложено продолжить рассмотрение этого вопроса, с тем чтобы рекомендовать проект решения для принятия КС/СС на ее второй сессии.

<i>FCCC/SBI/2006/6</i>	<i>Консультации секретариата с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций по вопросу о привилегиях и иммунитетах лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SBI/2006/MISC.6</i>	<i>Views on privileges and immunities for individuals serving on constituted bodies established under the Kyoto Protocol. Submissions from Parties</i>

#### **14. Прочие вопросы**

а) Уровень выбросов в Хорватии за базовый год

61. *Справочная информация.* В официальном сообщении от 15 февраля 2006 года правительство Хорватии просило, чтобы ВОО на его двадцать четвертой сессии рассмотрел вопрос о выбросах в Хорватии за базовый год в свете пункта 6 статьи 4 Конвенции.

62. *Меры.* ВОО, возможно, пожелает рекомендовать проект решения для принятия КС на ее двенадцатой сессии.

<i>FCCC/SBI/2006/MISC.1</i>	<i>Level of emissions for the base year of Croatia. Submission from a Party</i>
-----------------------------	---

б) Любые другие вопросы

63. В рамках этого подпункта могут быть рассмотрены любые другие вопросы, которые могут возникнуть в ходе сессии.

## **15. Доклад о работе сессии**

64. *Справочная информация.* В конце сессии для утверждения ВОО будет подготовлен проект доклада о работе сессии.

65. *Меры.* ВОО будет предложено принять проект доклада и уполномочить Докладчика, под руководством Председателя и при содействии секретариата, завершить подготовку доклада после сессии.

Приложение

**Документы, которые будут представлены Вспомогательному органу  
по осуществлению на его двадцать четвертой сессии**

**Документы, подготовленные для сессии**

FCCC/SBI/2006/1	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/SBI/2006/2	Организационные мероприятия в связи с проведением межправительственных совещаний. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/SBI/2006/3	Организация межправительственного процесса. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/SBI/2006/4	Доклад Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции об итогах рассмотрения национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Записка Председателя Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции
FCCC/SBI/2006/5	Сводный доклад о шагах, которые должны быть предприняты для наблюдения за деятельностью по укреплению потенциала. Записка секретариата
FCCC/SBI/2006/6	Консультации секретариата с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций по вопросу о привилегиях и иммунитетах лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом. Записка секретариата
FCCC/SBI/2006/7	Сводный доклад о финансовом механизме. Записка секретариата

FCCC/SBI/2006/8	Промежуточный доклад о деятельности Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Записка секретариата
FCCC/SBI/2006/9	Доклад о работе Группы экспертов по наименее развитым странам. Записка секретариата
FCCC/SBI/2006/10	Доклад рабочего совещания по Адаптационному фонду. Записка секретариата
FCCC/SBI/2006/INF.1	Information on financial support provided by the Global Environment Facility for the preparation of initial and subsequent national communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Note by the secretariat
FCCC/SBI/2006/INF.2	Synthesis of reports demonstrating progress in accordance with Article 3, paragraph 2, of the Kyoto Protocol. Записка секретариата
FCCC/SBI/2006/INF.3	Progress made towards the implementation of the international transaction log. Note by the secretariat
FCCC/SBI/2006/INF.4	Status of contributions as at 30 April 2006. Note by the secretariat
FCCC/SBI/2006/MISC.1	Level of emissions for the base year of Croatia. Submission from a Party
FCCC/SBI/2006/MISC.2	Views on the sixth compilation and synthesis of initial national communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Submissions from Parties
FCCC/SBI/2006/MISC.3	Experiences on the effectiveness of the financial mechanism. Submissions from intergovernmental organizations
FCCC/SBI/2006/MISC.4	Views on steps to be taken to regularly monitor capacity-building activities. Submissions from Parties

- FCCC/SBI/2006/MISC.5 Views on possible arrangements for the management of the Adaptation Fund. Submissions from intergovernmental organizations
- FCCC/SBI/2006/MISC.6 Views on privileges and immunities for individuals serving on constituted bodies established under the Kyoto Protocol. Submissions from Parties
- FCCC/SBI/2006/MISC.7 Views on specific policies, programme priorities, eligibility criteria and possible arrangements for the management of the Adaptation Fund. Submissions from Parties
- FCCC/SBI/2006/MISC.8 Views on the organization of the intergovernmental process. Submissions from Parties
- FCCC/SBI/2006/MISC.9 Experiences on the effectiveness of the financial mechanism. Submissions from Parties

**Другие документы, которые будут иметься на сессии**

- FCCC/CP/2005/4  
и Add.1–2 Доклад Конференции Сторон о работе ее одиннадцатой сессии, состоявшейся в Монреале 28 ноября - 9 декабря 2005 года
- FCCC/KP/CMR/2005/6  
и Add.1–4 Доклад Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, о работе ее первой сессии, состоявшейся в Монреале 28 ноября - 9 декабря 2005 года
- FCCC/SBI/2005/10  
и Add.1 Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его двадцать второй сессии, состоявшейся в Бонне 20-27 мая 2005 года
- FCCC/SBI/2005/18 Шестая компиляция и обобщение первоначальных национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Записка секретариата. Резюме
- FCCC/SBI/2005/18/Add.1 Шестая компиляция и обобщение первоначальных национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Записка секретариата.

Добавление. Устойчивое развитие и учет обеспокоенностей, связанных с изменением климата, при среднесрочном и долгосрочном планировании

- FCCC/SBI/2005/18/Add.2 Шестая компиляция и обобщение первоначальных национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Записка секретариата. Добавление. Кадастры антропогенных выбросов парниковых газов из источников и их абсорбции поглотителями
- FCCC/SBI/2005/18/Add.3 и Corr.1 Шестая компиляция и обобщение первоначальных национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Записка секретариата. Добавление. Меры, способствующие решению проблем, связанных с изменением климата
- FCCC/SBI/2005/18/Add.4 Шестая компиляция и обобщение первоначальных национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Записка секретариата. Добавление. Исследования и систематическое наблюдение
- FCCC/SBI/2005/18/Add.5 Шестая компиляция и обобщение первоначальных национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Записка секретариата. Добавление. Воздействия изменения климата, адаптационные меры и стратегии реагирования
- FCCC/SBI/2005/18/Add.6 Шестая компиляция и обобщение первоначальных национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Записка секретариата. Добавление. Просвещение, подготовка кадров и информирование общественности
- FCCC/SBI/2005/23 Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его двадцать третьей сессии, состоявшейся в Монреале 28 ноября - 6 декабря 2005 года
- FCCC/SBI/2005/INF.7 Experience of international funds and multilateral financial institutions relevant to the investment needs of developing countries

in meeting their commitments under the Convention. Note by the secretariat

- FCCC/SBI/2004/18 Доклад об оценке объема финансовых средств, необходимых для оказания помощи развивающимся странам в выполнении их обязательств по Конвенции, подготовленный в контексте Меморандума о понимании между Конференцией Сторон и Советом Глобального экологического фонда. Записка секретариата
- FCCC/SBI/2004/19 Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его двадцать первой сессии, состоявшейся в Буэнос-Айресе, 6-14 декабря 2004 года
- FCCC/SBI/2003/8 Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его восемнадцатой сессии, состоявшейся в Бонне 4-13 июня 2003 года
- FCCC/SBI/2002/17 Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его семнадцатой сессии, состоявшейся в Нью-Дели 23 октября - 1 ноября 2002 года

-----